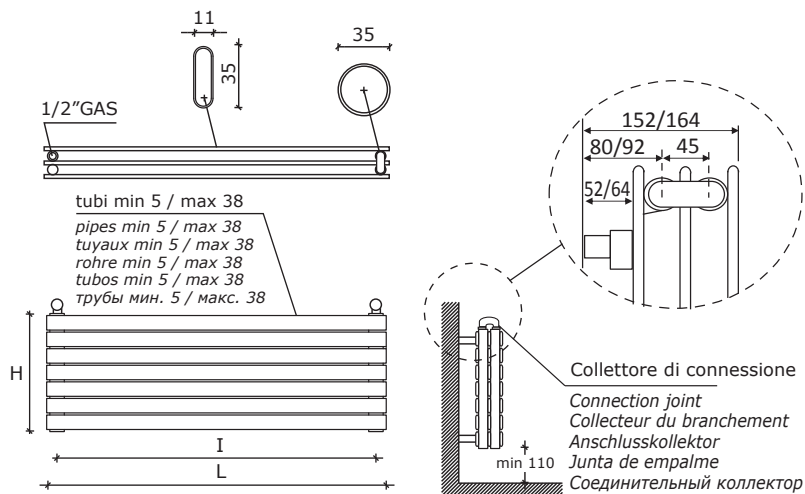


# CARDELLINO TRIPLE



Interasse dal centro foro al muro:  
 ↑ mandata 80/92 mm → ↓ ritorno 125/137 mm  
 OPPURE ↑ mandata 125/137 mm → ↓ ritorno 80/92 mm

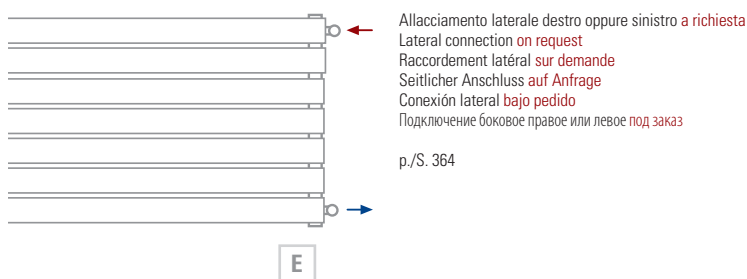
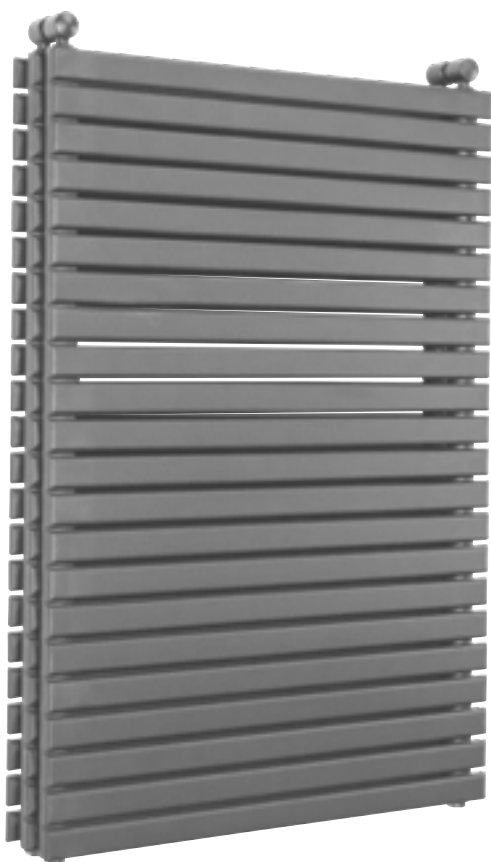
Distance between hole centre and wall:  
 ↑ inlet 80/92 mm → ↓ outlet 125/137 mm  
 OR ↑ inlet 125/137 mm → ↓ outlet 80/92 mm

Distance du centre du trou au mur:  
 ↑ entrée 80/92 mm → ↓ sortie 125/137 mm  
 OU ↑ entrée 125/137 mm → ↓ sortie 80/92 mm

Abstand zwischen Lochmitte und Wand:  
 ↑ Vorlauf 80/92 mm → ↓ Rücklauf 125/137 mm  
 ODER ↑ Vorlauf 125/137 mm → ↓ Rücklauf 80/92 mm

Distancia entre el centro del agujero y el muro:  
 ↑ entrada 80/92 mm → ↓ salida 125/137 mm  
 O ↑ entrada 125/137 mm → ↓ salida 80/92 mm

Межосевое расстояние от центра отверстия до стены:  
 ↑ выход 80/92 мм → ↓ обратная линия 125/137 мм ИЛИ ↑ выход 125/137 мм → ↓ обратная линия 80/92 мм



**A**   **B**   Allacciamento dal basso **a richiesta Consultare SEMPRE l'ufficio tecnico per la fattibilità +39 030 2530054**  
 Bottom connection **on request Please always check the feasibility with the technical staff at +39 030 2530054**

**C**   Raccordement par dessous **sur demande Toujours consulter le bureau technique pour vérifier la faisabilité, tel. +39 030 2530054**  
 Anschlüsse von unten **auf Anfrage Bitte immer die technische Abteilung nach Machbarkeit fragen, Tel. +39 030 2530054**  
 Conexión inferior **bajo pedido Siempre consulte con el departamento técnico para verificar la viabilidad, tel. +39 030 2530054**  
 Гидравлическое соединение снизу **По запросу Всегда обращаться в технический отдел для выяснения возможности исполнения +39 030 2530054**

p./S. 364

|                        |                            |                            |                      |                            |                        |
|------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------|
|                        |                            |                            |                      |                            |                        |
| cod. 101094 - 101094CR | cod. 10101934 - 10101934CR | cod. 10107834 - 10107834CR | cod. C409BI - C409CR | cod. 10102034 - 10102034CR | cod. 101095 - 101095CR |
| p./S. 400              | p./S. 390                  | p./S. 392                  | p./S. 394            | p./S. 390                  | p./S. 401              |

COLOURS p./S. 357

| codice<br>code<br>Artikel Nr.<br>codigo | n° elementi<br>n° of elements<br>no. des éléments<br>Anzahl der Elemente<br>no. elementos<br>кол-во секций | altezza<br>height<br>hauteur<br>Höhe<br>altura<br>Высота | 75/65-20<br>watt<br>kcal/h<br>Δt50 | larghezza . width . largeur . Breite . ancho . ширина   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---|--|--|------------------------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|   |  |  |                                    | L mm  | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm | L mm |
|   |  |  |                                    | interasse . distance between bars . entraxe . Achsabstand . distancia entre centros . межцентровое расстояние |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | H mm   |                                    | I mm  | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm | I mm |
| CA05T...                                | 5  | 231  |                                    | 510   | 610  | 650  | 810  | 850  | 1010 | 1210 | 1510 | 1810 | 2010 | 2210 | 2410 |
|   |  | watt ♦   |                                    | 367   | 438  | 483  | 570  | 612  | 705  | 831  | 1040 | 1240 | 1385 | 1523 | 1655 |
| CA06T...                                | 6  | 271  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 441   | 525  | 580  | 683  | 734  | 847  | 995  | 1249 | 1488 | 1665 | 1829 | 1984 |
| CA07T...                                | 7  | 311  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 515   | 612  | 676  | 795  | 857  | 989  | 1159 | 1459 | 1736 | 1945 | 2135 | 2312 |
| CA08T...                                | 8  | 351  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 589   | 699  | 773  | 908  | 979  | 1130 | 1323 | 1668 | 1984 | 2225 | 2441 | 2640 |
| CA09T...                                | 9  | 391  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 663   | 786  | 869  | 1021 | 1101 | 1272 | 1488 | 1877 | 2231 | 2505 | 2747 | 2969 |
| CA10T...                                | 10   | 431  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 737   | 873  | 966  | 1133 | 1224 | 1414 | 1652 | 2087 | 2479 | 2785 | 3053 | 3297 |
| CA11T...                                | 11   | 471  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 811   | 960  | 1063 | 1246 | 1346 | 1555 | 1816 | 2296 | 2727 | 3065 | 3358 | 3626 |
| CA12T...                                | 12   | 511  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 886   | 1047 | 1159 | 1359 | 1468 | 1697 | 1980 | 2505 | 2975 | 3346 | 3664 | 3954 |
| CA13T...                                | 13   | 551  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 960   | 1133 | 1256 | 1472 | 1591 | 1839 | 2145 | 2714 | 3223 | 3626 | 3970 | 4283 |
| CA14T...                                | 14   | 591  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1034  | 1220 | 1352 | 1584 | 1713 | 1980 | 2309 | 2924 | 3471 | 3906 | 4276 | 4611 |
| CA15T...                                | 15   | 631  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1108  | 1307 | 1449 | 1697 | 1835 | 2122 | 2473 | 3133 | 3719 | 4186 | 4582 | 4939 |
| CA16T...                                | 16   | 671  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1182  | 1394 | 1546 | 1810 | 1958 | 2264 | 2637 | 3239 | 3844 | 4327 | 4736 | 5104 |
| CA17T...                                | 17   | 711  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1256  | 1481 | 1642 | 1922 | 2080 | 2405 | 2801 | 3309 | 3927 | 4422 | 4839 | 5214 |
| CA18T...                                | 18   | 751  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1330  | 1568 | 1739 | 2035 | 2202 | 2547 | 2855 | 3621 | 4297 | 4839 | 5295 | 5704 |
| CA20T...                                | 20   | 831  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1478  | 1742 | 1932 | 2180 | 2315 | 2637 | 3069 | 3894 | 4620 | 5205 | 5694 | 6132 |
| CA22T...                                | 22   | 911  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1626  | 1916 | 2125 | 2316 | 2508 | 2901 | 3375 | 4284 | 5082 | 5727 | 6264 | 6744 |
| CA24T...                                | 24   | 991  |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1705  | 2001 | 2302 | 2526 | 2736 | 3324 | 3681 | 4674 | 5351 | 6249 | 6834 | 7056 |
| CA26T...                                | 26   | 1071   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 1877  | 2136 | 2548 | 2736 | 3054 | 3580 | 3987 | 5064 | 5635 | 6771 | 7404 | 7358 |
| CA28T...                                | 28   | 1151   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 2058  | 2384 | 2711 | 2946 | 3369 | 3891 | 4321 | 5354 | 5902 | 6321 | 6911 | 7634 |
| CA30T...                                | 30   | 1231   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 2346  | 2611 | 2988 | 3387 | 3671 | 4247 | 4698 | 5752 | 6206 | 6773 | 7405 | 7966 |
| CA32T...                                | 32   | 1311   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 2534  | 2785 | 3194 | 3613 | 4135 | 4832 | 5221 | 6122 | 6513 | 7225 | 7899 | 8304 |
| CA34T...                                | 34   | 1391   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 2784  | 3054 | 3564 | 4065 | 4650 | 5214 | 5642 | 6423 | 6807 | 7678 | 8393 | 8653 |
| CA36T...                                | 36   | 1471   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 3058  | 3346 | 3905 | 4354 | 5003 | 5613 | 6187 | 6841 | 7126 | 7725 | 8435 | 8843 |
| CA38T...                                | 38   | 1551   |                                    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|   |  | watt ♦   |                                    | 3467  | 3840 | 4314 | 4924 | 5541 | 6004 | 6502 | 7198 | 7568 | 8135 | 8687 | 9085 |

**Materiale: acciaio al carbonio.**  
Pressione di esercizio: 4 bar  
♦ I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.  
**Per gli allacciamenti idraulici, vedere a pag. 366**

**Material: carbon-steel.**  
Working pressure: 4 bar  
♦ The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.  
**For hydraulic connections, please see on page 366**

**Matériel: Acier.**  
Pression d'exercice: 4 bars  
♦ Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.  
**Pour les branchements hydrauliques, voir page 366**

**Material: Kohlenstoffstahl.**  
Betriebsdruck: 4 bar  
♦ Die Wattwerte sind noch provisorisch in Erwartung von Δt50 Zertifizierung.  
**Für die hydraulischen Anschlüsse siehe Seite 366**

**Materiale: Acero de carbono.**  
Presión de trabajo: 4 bar  
♦ Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.  
**Para los empalmes hidráulicos, ver la pag. 366**

**Материал – углеродистая сталь.**  
Рабочее давление – 4 бар  
♦ До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.  
**Возможные варианты гидравлических соединений см. на с. 366**



# ALLACCIAMENTI IDRAULICI STANDARD

STANDARD CONNECTIONS

BRANCHEMENTS STANDARD POSSIBLES

HYDRAULISCHE STANDARDANSCHLÜSSE

EMPALMES HYDRÁULICOS STANDARD

ВОЗМОЖНЫЕ СТАНДАРТНЫЕ ВАРИАНТЫ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

## CLASSIC COLLECTION

### TRIPLE

**IMPIANTI MONOTUBO:** PER TUTTE LE VERSIONI TRIPLE NON SONO POSSIBILI GLI ALLACCIAMENTI MONOTUBO.

**SINGLE-PIPE SYSTEMS:** SINGLE-PIPE CONNECTIONS ARE NOT AVAILABLE FOR ANY OF THE TRIPLE VERSIONS.

**INSTALLATIONS MONOTUBE:** LES BRANCHEMENTS MONOTUBE NE SONT DISPONIBLE POUR AUCUNE VERSION TRIPLE.

**EINROHR-ANLAGEN:** FÜR ALLE DREIFACHVERSIONEN SIND KEINE EINROHR-ANSCHLÜSSE VERFÜGBAR.

**INSTALACIONES MONOTUBO:** LAS CONEXIONES MONOTUBO NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS VERSIONES TRIPLES.

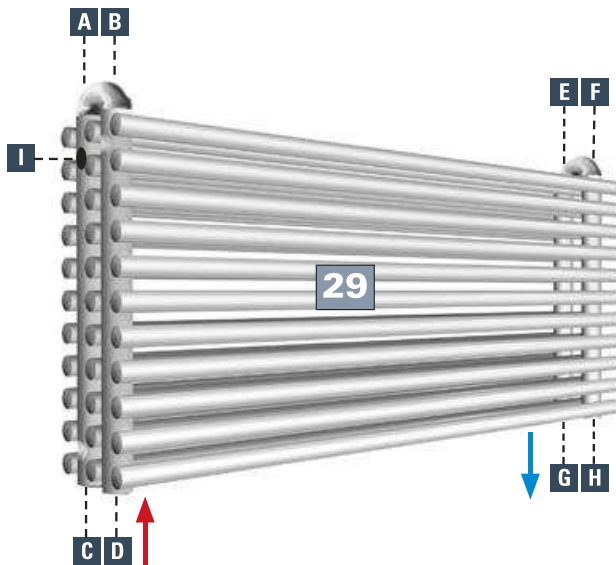
**ОДНОТРУБНЫЕ СИСТЕМЫ:** ДЛЯ ВСЕХ ТРОЙНЫХ ВАРИАНТОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ НЕВОЗМОЖНЫ.

Pinguino

Nibbio

Pispola

Cardellino



|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| <b>B</b> |   |
| <b>C</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>D</b> | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| <b>E</b> |   |
| <b>F</b> | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| <b>G</b> | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| <b>H</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>I</b> | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |



# ALLACCIAMENTI IDRAULICI A RICHIESTA

ON REQUEST CONNECTIONS  
 BRANCHEMENTS SUR DEMANDE  
 HYDRAULISCHE ANSCHLÜSSE AUF ANFRAGE  
 EMPALMES HYDRÀULICOS BAJO PEDIDO  
 СОЕДИНЕНИЯ ПОД ЗАКАЗ

## CLASSIC COLLECTION

### TRIPLE

**IMPIANTI MONOTUBO:** PER TUTTE LE VERSIONI TRIPLE NON SONO POSSIBILI GLI ALLACCIAMENTI MONOTUBO.

**SINGLE-PIPE SYSTEMS:** SINGLE-PIPE CONNECTIONS ARE NOT AVAILABLE FOR ANY OF THE TRIPLE VERSIONS.

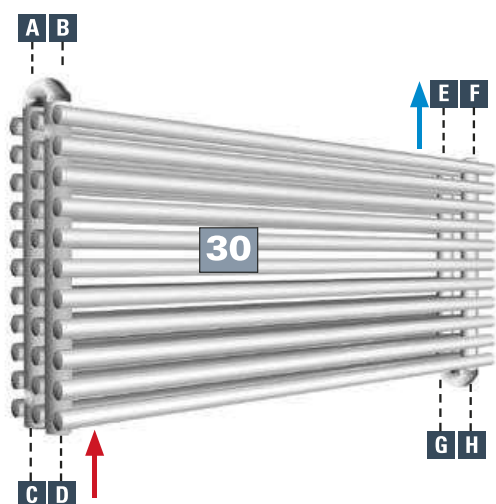
**INSTALLATIONS MONOTUBE:** LES BRANCHEMENTS MONOTUBE NE SONT DISPONIBLE POUR AUCUNE VERSION TRIPLE.

**EINROHR-ANLAGEN:** FÜR ALLE DREIFACHVERSIONEN SIND KEINE EINROHR-ANSCHLÜSSE VERFÜGBAR.

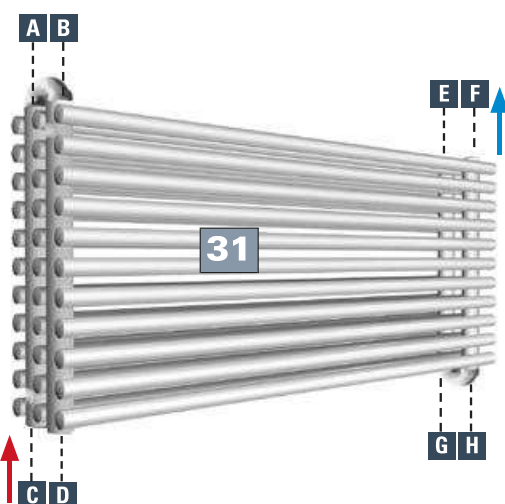
**INSTALACIONES MONOTUBO:** LAS CONEXIONES MONOTUBO NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS VERSIONES TRIPLES.

**ОДНОТРУБНЫЕ СИСТЕМЫ:** ДЛЯ ВСЕХ ТРОЙНЫХ ВАРИАНТОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ НЕВОЗМОЖНЫ.

Pinguino  
 Nibbio  
 Pispola  
 Cardellino



|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| <b>B</b> |   |
| <b>C</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>D</b> | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| <b>E</b> | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| <b>F</b> | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| <b>G</b> | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| <b>H</b> |   |



|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| <b>B</b> |   |
| <b>C</b> | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| <b>D</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>E</b> | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| <b>F</b> | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| <b>G</b> | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| <b>H</b> |   |



# ALLACCIAMENTI IDRAULICI A RICHIESTA

ON REQUEST CONNECTIONS  
 BRANCHEMENTS SUR DEMANDE  
 HYDRAULISCHE ANSCHLÜSSE AUF ANFRAGE  
 EMPALMES HYDRÁULICOS BAJO PEDIDO  
 СОЕДИНЕНИЯ ПОД ЗАКАЗ

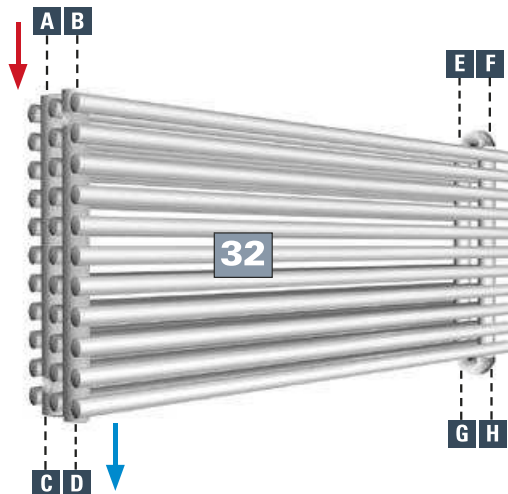
## CLASSIC COLLECTION

### TRIPLE

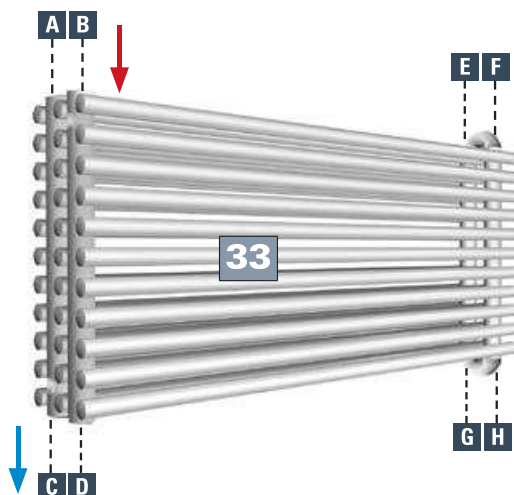
**IMPIANTI MONOTUBO:** PER TUTTE LE VERSIONI TRIPLE NON SONO POSSIBILI GLI ALLACCIAMENTI MONOTUBO.  
**SINGLE-PIPE SYSTEMS:** SINGLE-PIPE CONNECTIONS ARE NOT AVAILABLE FOR ANY OF THE TRIPLE VERSIONS.  
**INSTALLATIONS MONOTUBE:** LES BRANCHEMENTS MONOTUBE NE SONT DISPONIBLE POUR AUCUNE VERSION TRIPLE.  
**EINROHR-ANLAGEN:** FÜR ALLE DREIFACHVERSIONEN SIND KEINE EINROHR-ANSCHLÜSSE VERFÜGBAR.  
**INSTALACIONES MONOTUBO:** LAS CONEXIONES MONOTUBO NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS VERSIONES TRIPLES.  
**ОДНОТРУБНЫЕ СИСТЕМЫ:** ДЛЯ ВСЕХ ТРОЙНЫХ ВАРИАНТОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ НЕВОЗМОЖНЫ.

Pinguino  
 Nibbio  
 Pispola  
 Cardellino

**interasse**  
**distance between bars**  
**entraxe**  
**Achsabstand**  
**distancia entre centros**  
**межцентровое расстояние**  
**= L + 52 mm**



|   |   |
|---|---|
| A | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| B | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| C | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| D | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| E | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| F |   |
| G | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| H |   |



|   |   |
|---|---|
| A | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| B | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| C | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| D | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| E | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| F |   |
| G | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| H |   |



# ALLACCIAMENTI IDRAULICI A RICHIESTA

ON REQUEST CONNECTIONS  
 BRANCHEMENTS SUR DEMANDE  
 HYDRAULISCHE ANSCHLÜSSE AUF ANFRAGE  
 EMPALMES HYDRÀULICOS BAJO PEDIDO  
 СОЕДИНЕНИЯ ПОД ЗАКАЗ

## CLASSIC COLLECTION

### TRIPLE

**IMPIANTI MONOTUBO:** PER TUTTE LE VERSIONI TRIPLE NON SONO POSSIBILI GLI ALLACCIAMENTI MONOTUBO.

**SINGLE-PIPE SYSTEMS:** SINGLE-PIPE CONNECTIONS ARE NOT AVAILABLE FOR ANY OF THE TRIPLE VERSIONS.

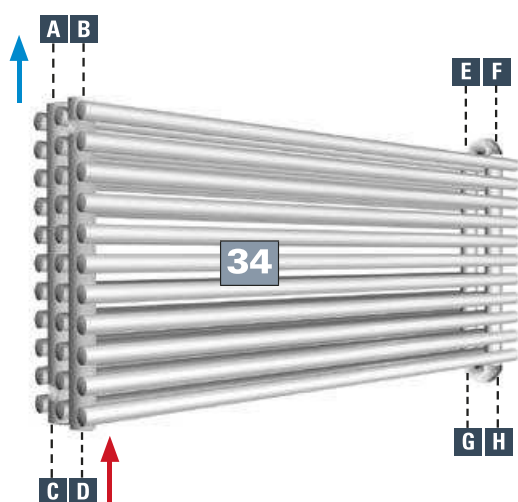
**INSTALLATIONS MONOTUBE:** LES BRANCHEMENTS MONOTUBE NE SONT DISPONIBLE POUR AUCUNE VERSION TRIPLE.

**EINROHR-ANLAGEN:** FÜR ALLE DREIFACHVERSIONEN SIND KEINE EINROHR-ANSCHLÜSSE VERFÜGBAR.

**INSTALACIONES MONOTUBO:** LAS CONEXIONES MONOTUBO NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS VERSIONES TRIPLES.

**ОДНОТРУБНЫЕ СИСТЕМЫ:** ДЛЯ ВСЕХ ТРОЙНЫХ ВАРИАНТОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ НЕВОЗМОЖНЫ.

Pinguino  
 Nibbio  
 Pispola  
 Cardellino



|   |   |
|---|---|
| A | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |
| B | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| C | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| D | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| E | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| F |   |
| G | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| H |   |



# ALLACCIAMENTI IDRAULICI A RICHIESTA

ON REQUEST CONNECTIONS  
 BRANCHEMENTS SUR DEMANDE  
 HYDRAULISCHE ANSCHLÜSSE AUF ANFRAGE  
 EMPALMES HYDRÁULICOS BAJO PEDIDO  
 СОЕДИНЕНИЯ ПОД ЗАКАЗ

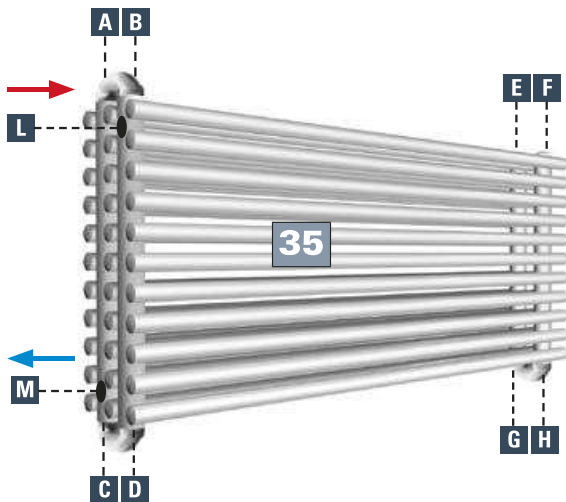
## CLASSIC COLLECTION

### TRIPLE

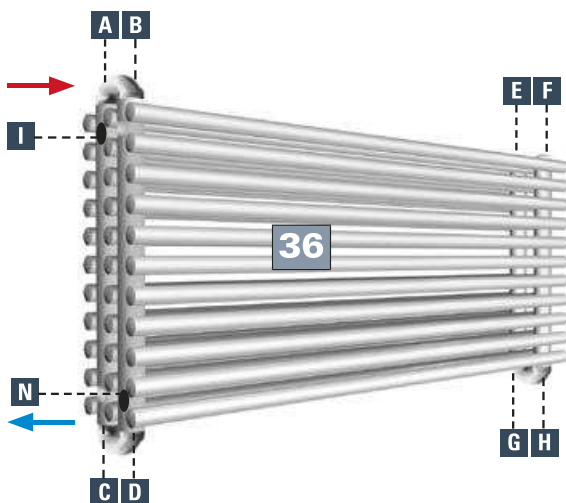
**IMPIANTI MONOTUBO:** PER TUTTE LE VERSIONI TRIPLE NON SONO POSSIBILI GLI ALLACCIAMENTI MONOTUBO.  
**SINGLE-PIPE SYSTEMS:** SINGLE-PIPE CONNECTIONS ARE NOT AVAILABLE FOR ANY OF THE TRIPLE VERSIONS.  
**INSTALLATIONS MONOTUBE:** LES BRANCHEMENTS MONOTUBE NE SONT DISPONIBLE POUR AUCUNE VERSION TRIPLE.  
**EINROHR-ANLAGEN:** FÜR ALLE DREIFACHVERSIONEN SIND KEINE EINROHR-ANSCHLÜSSE VERFÜGBAR.  
**INSTALACIONES MONOTUBO:** LAS CONEXIONES MONOTUBO NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LAS VERSIONES TRIPLES.  
**ОДНОТРУБНЫЕ СИСТЕМЫ:** ДЛЯ ВСЕХ ТРОЙНЫХ ВАРИАНТОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ НЕВОЗМОЖНЫ.

Pinguino  
 Nibbio  
 Pispola  
 Cardellino

**allacciamento laterale I = H - 126 mm**  
**lateral connections I = H - 126 mm**  
**branchement latérale I = H - 126 mm**  
**seitlicher Anschluss I = H - 126 mm**  
**conexión lateral I = H - 126 mm**  
**гидравлическое соединение выполняется I = H - 126 mm**



|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| <b>B</b> |   |
| <b>C</b> | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| <b>D</b> |   |
| <b>E</b> | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| <b>F</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>G</b> | COLLETTORE 3 / MANIFOLD 3 / COLLECTEUR 3 / KOLLEKTOR 3 / COLECTOR 3 / КОЛЛЕКТОР 3                     |
| <b>H</b> |   |
| <b>L</b> | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| <b>M</b> | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |



|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | COLLETTORE 1 / MANIFOLD 1 / COLLECTEUR 1 / KOLLEKTOR 1 / COLECTOR 1 / КОЛЛЕКТОР 1                     |
| <b>B</b> |   |
| <b>C</b> | COLLETTORE 2 / MANIFOLD 2 / COLLECTEUR 2 / KOLLEKTOR 2 / COLECTOR 2 / КОЛЛЕКТОР 2                     |
| <b>D</b> |   |
| <b>E</b> | TAPPO / CAP / BOUCHON / BLINDSTOPFEN / TAPÓN / ЗАГЛУШКА   |
| <b>F</b> | SFIATO / EXHAUST VALVE / SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION / LUFTVENTIL / VÁLVULA DE DESAHOGO / ВОЗДУХОТВОДЧИК |
| <b>G</b> | COLLETTORE 3 / MANIFOLD 3 / COLLECTEUR 3 / KOLLEKTOR 3 / COLECTOR 3 / КОЛЛЕКТОР 3                     |
| <b>H</b> |   |
| <b>I</b> | MANDATA / INLET / ENTRÉE / VORLAUF / ENTRADA / ВЫХОД  |
| <b>N</b> | RITORNO / OUTLET / SORTIE / RÜCKLAUF / SALIDA / ОБРАТНАЯ ЛИНИЯ  |